

Naplo

Inscris in Registrul Publ
cațiunilor periodice la Tri-
bunatul Hunedoara sub.
No 3 — 1938.

Director proprietar și redac-
tor răspunsabil:
Alexandru Molnár.

Felcélő szerkesztő és kiadó:
Molnár Sándor.

Petroșeni, XV. évfolyam 20 szám.

1938. Julius 15.

A suceavai processzió

BUCUREȘTI, Julius 4.

Suceavában falusiak felvonulása ment végbe a régi fejedelmi templomhoz, ahol a Szent János ereklyék nyugszának.

A falusiak tízezrei jöttek el Bucovina minden részéről, Moldova és Bessarabia északi felébe hogy résztvegyenek a kegyeletes szertartásban.

Miron Cristea pátriárka aiyai áldását küldte a felvonulásra ösz-



MIRON CRISTEA

pátriárka, miniszterelnök

szegült tömegnek. A nép terden állva hallgatta a bőcs szavakat.

A suceavai processzió a Szent János ereklyéhez, bizonyítgá volt román földműveseg szívében rejlő mély ájtatóságának és hitnek.

Az ősi templom a nemzet első temploma.

Magyarítól Suceaváig istenhit hatja át a falusi lelkeket.

Ez a vallásos hit kezessége a román állam nagy megalováltságának, melynek köztegyi vezetésére Ofélsége II. Carol király az egyház legmagasabb méltóságát szolgáltotta.

— A Nemzetgazdasági Miniszterium 32815/1938 Junius 15-én kell rendelete értelmében Petroșeni-ben a hívásárók továbbra is pénteken lesznek, míg a nagyvárás minden év Június és október 13 tartatik meg.

— A megyei Ipar és Kereskedelmi Kamara értesítése szerint Sibiu-ban az idei mintavárá Julius 20 és Augusztus 10 között tartják meg.

Dolgoznak az ország vezetőik a lakosság érdekében

Bucureștiből jelentik. A kormány kiáltványt bocsátott ki az ország néphöz, amelyben beszámol az eddigi működéséről. A kiáltványban rámutat arra, hogy az 1938. február 28-án megszavazott új alkotmány az országban új korszoikat teremtettt és létrehozta az igazság szellemét. Miután az ország legbölcsebb férfijai segítségével hszias és felvilágosodott módon megvetették az alapját az új rendnek. Miron Cristea pátriárka elnöklété alatt munkakormány alkult amely az ország érdekében és a lakosság melegeledésére folytatja újáépítő munkáját.

A kiáltvány beszámoló mindarról a hatalmas munkáról, amely az elmúlt negyed év, alatt cív-

geztek és amelyet a lakosság teljes egészében meg van elégedve, majd az alábbi felhívással végződik:

ROMANOK! Kimutatván az utóbbi hónapok alatt lefolytatott működésünket és feltárva jövőbeli terveinket, nem akaruk befolyasolni a közvéleményt a multban használt módszerek szerint, mert ez összeférhetetlen ugy az új rezsimmel, mint az új szellemmel. A kormánynef mindössze az volt a célja, hogy a polgárság teljes képet nyerjen működéséről, s felhívja figyelmüket megkezdett munkájára és a közös erőt arra készítse, hogy azoldárius nemzeti munkához fogjon Ofélsége a Király útmutatása és felügyelete

mellett. Ofélsége a király szerezettel és gondossággal foglalkozik a köztegyekkel és szemeliesen ad példát a megalkuvás nélküli munkára. A kormány folytatja működését, hogy teljesíesse megbízatását, amelyet történelmi pillanatokban kapott, hogy erőfeszítésével kizárólag a közjót szolgálja. Nem is lehet ez másképp. Mi szabadon mindenféle melléres érdekektől csak a közjóért dolgozhatunk és csak ez vezethet bennünket, hogy megkapjuk a polgárság köszönetét. Ami égész munkánk meg kell hozza gyümölcsét az ország fejlődésének érdekében és erre a célra kérjük az összes polgárök támogatását, mert hiszen a jövőben öök fogják élvezni a mi munkánkat.

— Az amerikai egyesült államok egyik legvirágzóbb város, Pittsburg hatalmas könyv-



lárval rendelkező, több mint egy évszázados egyetlen román fanzékét állítottak fel, amely értékes szolgálatot jelent az országnak.

— Állandó mezőgazdasági kiállítási tervével foglalkozik a kormány, amelynek célja a mezőgazdasági termékek állandó bemutatása lesz és rendkívül nagy jelentősége lesz az ország mezőgazdasági fejlődésének szempontjából is

— A kormány erélyes határozatot hozott az árdrágítás megszüntetésére és felhívta az összes közhatalóságokat, hogy a legszigorubbán járjanak el mindszó ellen, akik a spekulatívörvény értelmében árdrágítási követnek el.



Armand Calinescu belügy valamint ideiglenes nemzetnevelési miniszter az elmúlt napokban nagy beszédet tartott az ifjúság neveléséről fontos történelmi ténynyel bír az alkotmány történetében. A kitűnő államférfi két tömör szövegben tárta fel ösze a nemzetnevelési programot, hogy a diákok maradjanak a könyvtárnél és a tanórák a katedránál. Ennél klasszikusabbán ki sem lehetett volna fejezni a nemzetnevelés nagy céljait.

— Ralea munkálgymiszter hosszabb külföldi uton volt és ez alkalommal tanulmányozta a nagy nyugati államok munkásjóléti intézményeit, törvényeit, valamint azoknak módo-

zatait. A miniszter részt vett a Rómában rendezett „Munka és újázzulés” egyesületeinek nagy kongresszusán is a vele volt Teofil Sidorovici az Országör főparancsnok is a együttesen közös programot dolgoznak ki és ennek alapján készitlik el a munkásság érdekében javaslatokat, amely hivatalva lesz a munkásság társadalmi és kulturális helyzetét emelni.

— Kiadó, Petroșeni-ben 5 szöveg, könyv, pincre és kerthelyiségekből álló lakás, a Str. i Decembrie utj tisztviselő telepen. Értekeznie ut látszik a kiadóban.

— Dr. Hammer Lajos orvos, rendelésait Lupeni-ben régi lakásában újolt megkezdte. Rendel 9-11 és délután 4-6-ig.

Legszébb és legművésziesebb fényképek a

Foto Artistic

szalonban készülnek

PETROȘENI

Str. Regele Ferdinand szemben a Zárdával
(Nemes ház)

A megyei Ipar és Kereskedelmi kamara ülésén:

Dr. Romulus Miocu iparkamarai elnök nagy be- szédben mutatott rá a kereskedelem nagy nehézségeire és akadályaira

Lapunk elmult számában már megírjuk, hogy a megyei Ipar és Kereskedelmi kamara elnöke Dr. Romulus Miocu volt megyei prefectus választották meg elnöknek és egyben örömrömpöknek adtuk kifejezést, hogy a vármegye volt agilis és aktív prefectusa, Dr. Romulus Miocu került ennek a fontos gazdasági és ipari intézetnek az élére.

A Kamara az elmult napokban tartott ülésén az új elnök nagy beszédet tartott, amelyben változa azokat a nehézségeket, amelyekkel a kereskedelemnek meg kell küzdenie, majd a többek között a következőket mondotta: A kereskedelem — mondotta — mindenki beleszó. Rendőrség, csendőrség, hatóság, orvosok, pénzügyi közegek, primárok, főbírák tesznek intézkedéseket, így nem csoda, ha a kereskedőknek ezzel kedvüket szegik és sok esetben megadva magukat nagyon sokszor kénytelenek az árut beszerzési áron alul iseladni.

A különböző hatóságok által emelt I-gyözhetetlen akadályok, amelyek szabályozzák a kereskedelmet, hozták létre végül a mai lehetetlen állapotot, vagyis az árak hihetetlen emelkedést egyfelől, másfelől árakéruknak tökéletes eltűnését a piacról.

Ilyen helyzetben nem lehet kizárólag csak spekulációról beszélni, hanem sokkal inkább a hozzá nem értésről, amely a kereskedelem szabályozása és szervezése terén áll fenn. Nem kell elfelejteni, hogy az árak akkor esnek, ha minél nagyobb a kínálat. Meg kell tehát könnyíteni az árúnak a piacra jövetelét, amely esetben a verseny az árak csökkentését s az árak kiváltságát fogja eredményezni.

A rossznak a megélézésére, tehát meg kell állapítani, hogy ki szabályozza a kereskedelmet és vissza kell vonni minden helytelen és ellentétes intézkedést. Vélemény szerint a kamara volna hivatva a szabályozásra és a vezetésre s a primáriák lennének a végrehajtói a rendelkezéseknek.

A bizottság nagy helyesléssel fogadta az elnök javaslatát s egyhangulag kimondta, hogy előtejesztés tesz ilyen értelemben a miniszterhez.

Évzáró ünnepély a helybeli tanonciskolában

A Petroseni tanonciskolába az elmult héten fejeződött be az idei iskolai év, amely alkalommal az iskola növendékei gardag és értékes kiállítás rendezték elvégzett munkáikból. A kiállítás szánt tárgyakat közszere tettek ki és ezekből megállapítható, hogy sem az iskola, sem a munkaadók nem fáradtak hiába a tanoncikkal, mert a kiállításon látható tárgyak teljes

egész mértékben azt igazolják, hogy jó munkát végeztek.

A kiállításon az iskola igazgatósága szép munkájáért a következő tanulókat tüntette ki: Szobozlay Josif, Padurean Ioan, Simon Iosif, Hakutuy Dionisie, Tejes Emil, Chereji Ladislau, Petrean Ioan, Pobrejina Petru, Kiss Stefan, Hasi Iosif, Florea Sabin, Tinta Emil és Altmayer. Értékes rajzaikért: Anghel Con-

stantin, Branda Lazar, Sasáran Lazar, Sasáran Vasile, Sacaciú Petru, Cioplea Emerich, Salga Stefan, Sediacei Mihai és Radu Traian.

A tanonciskola tanári karadicsretet érdemel az évi eredményért, mert abból az állapítható meg, hogy lelkiismeretesen és becsületesen végeztek a kötelességüket Ghibu tanár iskolaigazgatóval egyetemben.

A Petroseni polgármesteri hivatal felhívása a közönséghez

A polgármesteri hivatal felhívja a Petroseni közönséget és másokat is, hogy a város érdekében, valamint mert a közegészségügy is így kívánja, minden háttulajdonos ügyeljen a tisztaságra és naponta lehetőleg többször is, tisztítsák le a járdákat, mert igen sok helyen kellemetlenlét hat az, hogy a házak előtt piszkosak a járdák.

Ezenkívül ugyancsak arra figyelmezteti a polgármesteri hivatal mindazokat, akik a város területén a növényeket tépik, pusztítják, hogy ettől annál is inkább tartózkodjanak, mert a növényvédelemről szóló törvény súlyos büntetést ír elő azok számára, akiket hasonló cselekedetért bíróság elé állítanak. Azt is megállapította a polgármesteri hivatal, hogy a város köztiszt-

ményei körül levő kerítéseket megprongálják és cipusztítják, valamint egyes vandál egyének már arra vélemenedék, hogy a vízcsatornákról ellopják a fedőlapot, kárt okozva ezáltal nem-

csak a köztnek, tehát saját magának is, hanem súlyos szerencsétlenség következhet belőle, mert valaki a sötétben beleeshet és így kellemetlenséget okozhat embertársának is.

Iparos és Kereskedő Napló

Figyelmeztetni kívánjuk olvasóinkat, akiknek ipari és kereskedelmi alkalmazottak vannak, hogy kötelesség nekik a törvény értelmében nyári szabadságot adni. A törvény szerint az alkalmazottaknak a következő nyári fizetett szabadságra van joguk:

1-3 évig egyelőttében egy munkaadónál levő alkalmazottak évenként 10 napi fizetett szabadságra jár.

3-5 évig 14 nap.

5-10 évig 21 nap. Ezen felül minden évtöbbit után meg egy nap, azonban ez a szabadságidő évenként 30 napnál nem lehet több.

A munkaadó köteles a műhelyben 10 nappal előbb kifüggeszteni mindazoknak a neveit, akik szabadságra mennek.

A tanulóknak évenként 15 napi szabadságra jár.

A szabadságolások a munkaadó úgy kell intéznie, hogy abból az üzemenk semminemű vesz-

tesége nem lehet.

A szabadságokat nem lehet pínzzel megváltani. A munkás sem mondhát le arról és leg-helyesebb ha minden munkaadó rendszer időben kiadja alkalmazottjainak mert csak kellemetlenségek lehetnek miatta, elfektívte attól, hogy később kétszeresen kell megfizetni a szabadságra járó fizetést is.

Ugyancsak a törvény szerint minden műhelybe ki kell függeszteni, hogy mettől, meddig tart a munkaidő.

Kuglisport

A Kerületi kuglibajnokság döntő mérkőzéseit Julius 24 én játszá le a Petroseni Kerületi hivatalos pályán (Clubul Cultural mely alkalommal a következő csapatok mérkőznek: D. e. 11 órákor Victoria (Deva)-Jiul. Victoria-Noroc bun (Dálja) Victoria-Parângul Albastru (Petrlia). Az utolsó többi d. u. 10 órelve 17 órákor játszik. Ugyancsak Julius 24-én és 31-én játszá le a kerületi 1938 egyéni bajnokság mérkőzéseit is, amelyre minden csapat legalább 6 taggal kell résztvegyen. Az egyéni bajnokságon résztvevők 25 dobást dobtathnak és háromszor ismételhetik meg. Résztvételi díj 20 Lei játékonként. Az egyéni győztesek között négy értékes díjat osztanak ki. A csapatverseny résztvételi díja 100 Lei.

Az Unirea Meeriaşlor kugliszakosztály az elmult vasárnap csapat és egyéni versenyt rendezett a saját pályáján, amelyen összesen négy csapat vett részt amely alkalommal az Unirea kupáért folyó harcban győztes lett az Unirea csapat 376 fával. Második a Parângul Fehérek csapata lett. Harmadik a Jiul.

Az egyéni versenyben Mrazek lett az első 28 fával, aki egy önhyőre való szöveget nyert.

A Jiul éneke 1938-ban

Multamban volt öröm
Jövömben nincs remény
Oly sok küzdés után
Végleg kiestem én.

Nem löttöm gököt,
Lótték nekünk sokat
Hiába is védők
Hösen a kapukat.

A ligában voltunk,
Drukker mérgeelődtő,
Ez a szereplésünk,
Igy balul végződött.

Hiába a tréner,
Hiába elnök ur,
A Nac és a Phönix
Feltettük még az ur.

Boldog szurkoló

Érdekes kimutatás a zsilvölgyi idegenforgalomról

Most tette közzé a helybeli turisztikai hivatal jelentését a zsilvölgyi idegenforgalomról, valamint a szabadban való szórakozás és pihenés mozgalmaról. A kimutatás szerint az elmúlt évben nagy mértékben felendült a zsilvölgyében a turisztika, amit egyébként mindenki megállapíthatott, mert anyag pár évvel ezelőtt alig ösmerte meg a zsilvölgyi lakosság nagy része is a környező gyönyörű helyeket, ma már nemcsak a helybeliek, hanem az ország többi részéből is tömegesen jönnek a kirándulók a környék meglekintésére. Ennek a hasznos munkának az érdekében Dr. Moga Jonel volt polgármester sokat dolgozott. A jelentést kiemeli az Aușeli részt, amely egyike a legszébb kiránduló helyeknek és ahonnan közvetlen út és összeköttetés van a Suriani hegyekre, valamint a Novaci-Sebeș között levő Király utra, amely szűk lehetőségeket nyújt különösen téli időben a téli sport kedvelőinek. Ugyancsak innen érhető el a vidék Bilei része is, amely csodálatos szépségekkel várja állandóan a természet kedvelőket. A kirándulóknak több menház áll rendelkezésre és ezen a részen az Aușeli, amely 30 ágyval a felszerelve hideg, meleg fürdővel és villanyvilágítással. Itt különösen a bazedov betegek találnak gyógyulást. A menház 1100 méter magasan van, míg a bilei részen 170 méter magasban található az oltapi menház, ahol 25—30 kirándulónak van helye, egyelőre csak deszkaágyakkal felszerelve.

A Kárpátok másik és egyben legérdekesebb kiránduló helye a Parângi menház, amely 1600 méteres magasságban fekszik és a legényelmesebb conforttal felszerelve. Itt harmincz matrácágy van és harmincz deszkaágyak helye. Jelenleg még építés alatt van egy újabb menház a régi mellett. Ugyancsak a Kárpátgyeget, amelynek birtokában van a Parângi menház, a Čarja alatt egy kisebb védőhelyt épített 2200 méter magasságban. A Parângi menháza egyébként az elmúlt évben rekordot csinált, amennyiben

több mint 900 kiránduló látogatta meg a szép és nagyon egészséges levegővel telt helyet. Innen egyébként a legszebb kilátás nyílik mindenki számára és különösen esz gyönyörű a panoráma, ahonnan ezerszámra rasyognak fel a villanykörték az életet teljesítő kitűnő ózondus levegőben.

A Parângi menház és az ottani turisztika kifejlesztését első sorban hátas köszönet illeti meg Timoc Tiberiu mérnök, főigazgató, aki rengeteg más elfoglaltsága mellett nagy gondot és állandó figyelmet szentel az itteni turisztika fejlődésének és mint a Kárpátgyeget illeti agilis és aktív elnöke, maga is természetkedvelő, nagyon sokat dolgozik ebben az irányban. Ez ember szinte csodálja, hogy mi mindenre kiterjed a figyelem.

A többi kiránduló helyek közül a Lupeni Straja hegy szintén a környékbeli legszebb kiránduló helyeknek. Itt is modernül felszerelt menház áll a kirándu-

lók rendelkezésére és Lupeniből három óra alatt megközelíthető. Három óra kell egyébként a Parângra is, valamint az Aușeli menházhoz, ahová azonban kényelmesen lehet minden sinautóval. Bejelentéseket elfogad a Vadászgyeget titkársága (Schira Jenő, Soc. Petroșani) amely egyesület szintén nagy mértékben vette ki részét a zsilvölgyi turisztikai munkából és ennek az egyesületnek lehet köszönni, hogy az Aușeli menház felépült és az előnk Dr. Moga Jonel egyike a legtekesebb turistáknak, nagyon sok értékes dolgot valódított meg minden tekintetben.

Mindent összevéve meg kell állapítani, hogy az elmúlt év nagy fejlődést jelent turisztikai szempontból a zsilvölgyében és jelenlegi polgármesterünk, aki szintén szereti a természetet és kitűnő turista, mint az egyesület jelenlegi elnöke ugyanolyan jóakarattal és ambióciával folytatja nagynevű elődjének, Dr. Moga Jonelnek munkáját ezen a téren.

Befejeződött az iskolai év a Petroșeni kisebbségi iskolákban

A Petroșeni kisebbségi iskolákban az elmúlt héten fejeződött be az iskolai év, amelynek eredményei a következők:

A rom. kath. fiúiskolában az év elején beiratkozott összesen 152 tanuló. Tanév közben elköltözött 3. Vizsgára ment 149. Sikeresen vizsgázott 130. Osztályismétlésre utasított 19. A leányiskolában beiratkozott 155. Évközben elköltözött 7. Vizsgára ment 128. Sikeresen vizsgázott 119. Ismétlésre utasított 9.

Az evangélikus iskolában összesen 26 iratkozott be és átmént mindenki a vizsgán.

A helybeli református iskolában összesen beiratkozott 89 tanuló, akik közül átmént 78 ismétlésre utasított 9.

Hangulatos kerthelyiség az Iparosklub helyiségében

Állandóan kitűnő zóna.

Legjobb ételek és italok a legolcsóbb árban és minden időben

Vezető Jéger Ferenc.

Frissen csapolt sör. Abonánsokat újból elfogad.

Győződjön meg e hirdetés valóságáról.

Gyarmati Ferenc műterem kiállítása Devan

Gyarmati Ferenc — aki most ért az a megistateltetés, hogy a Nagybányai Festők Társasága tagjává választotta, ami egyuttal művészetiének is elismerését jelenti.

Náfunak talán még szokatlan, hogy a művész lakásának egyik szobáját válassza a kiállítás helyéül. Mással is így van a ez semmit sem von le a kiállítás értékéből. Eppen ezért nem kímélve a fáradságot minden a művészet iránt érdeklődő meglátogathatja. A kiállítás művészi nivóját jellemzi, hogy már eddig is nagyon sok látogató akad a számos kép kelt el.

Egy kis végtekinítés még jobban szemlélteti fogja ezt a kiállítást. Az alul kepek körül kimagaslanak Havas uca, amely az Aurel Vlaicu uca egyik részlete, Ozi szántás kapatólovakal, amelyen nagyserűben van érzékeltve a lovak erőfeszítése a Tavasz, dévai tájkep, Városvégy uca, Kaszás, háttérben a csángótelepi katolikus templommal, Házak Deva várával, Virágos domboldal, amelyről csak egy árad a virág illat. Gerey-telepi uca részlet, Napfoltok, Nagybányai Kereszthezgy. Mind egy-egy nagyszerű alkotás. A porték közül a tanulmányjei s Öreg cigány emelkednek ki.

Hasonló dicsőretet mondhatunk a pasztellképekről is. Gyarmati a szines krétát is mesterséleg kezeli. Érik a megyia, Cigánylécny Zazar-partja, Nagybányai uca, Falusi tén, A festő amely Shakhov festőművész ábrázolja, Zazar-pari naplemente, Felsőbányai Bódi-tó. Este a dévai várudvarban, Várészlet s még néhány, amelyek szintén legujabb nyilvánul meg.

Gyarmati művészte most is az ami volt. Erős színelfokozás, nagy tömegek kihangsúlyozása, egyéni meglátás, amely teljesen kiegyensúlyozott stílusban nyilvánul meg.

Legszébb és legdívatosabb festésű művek, a legujabb díval szerint: Ovis Ferenczról, Petroșeni.

42 fokos
a jókedv

a București
kávéházban.

Minden este Szatmári zenekara muzikál

Hogyan készül egy hefilap?

Mi minden dologra kell kiterjedjen egy hefilap szerkesztőjének a figyelmé?

A vidéki lapok olvasóinak nagy része úgy gondolja, hogy egy hefilapnak az összeállítás semminemű munkával sem jár és a szerkesztőnek alig van dolga, a míg a lap kikerül az olvasó kezébe. Alább megpróbáljuk leírni azt az időt, ami a lap megjelenéséig történik a szerkesztőség életében.

A hefilap szerkesztőjének először is fel kell keressen a város vezetőit, akikről különböző ügyekben nyilatkozatot kell kérni, esetleg a közérdekben hozott határozatokról felvilágosítást, rendelkezést lemasolni, vagy más egyéb közhatalmú dolgokról véleményét kérni.

A szerkesztő ilyenkor felmegy a hivatalba, udvariasan üdvözlő mindenkit és merít soknak is vannak ügyes bjos dolgai, mondjuk a város fejével tehát megáll ő is a várakozók között és vár. A főjegyző, sok munkája között észreveszi és melegen üdvözlő, megkérdezzé, hogy vala-e van dolga, vagy a primár ura. És mivel a primár ur edhat nyilatkozatot, felvilágosítást közérdekű ügyekben, így megvárja amíg rákerül a sor. Ha akad egy szék leli, ha nem úgy végt olvassa a megszokott feliratokat, imár talán észreder. Közben valamely ismerőse jön, akivel beszélget. Esetleg hallgat. Mert hallgatni arany. Bemegetne hamarabb is a primár urhoz, az nem is ha ragadna, de nem illik mások előtt akik hamarabb jöttek bemenni, mert éppen a szerkesztő szereti a rendet és nem szereti ha zokan előbb fogadják, akik már régebben ott állnak. Így tehát megvárja amíg rákerül a sor.

Dicséretre legyen mondvá a primár urnak, nem engedni soká várakozni az embert. Nagyon udvarias ember, mindenkit melegen üdvözlő és ebből a szerkesztő sem marad ki.

A fontosabb anyag; tehát megvan. Ami a közérdek lakosságát érdekelti azt a polgármester ur elmondta. A szerkesztő lejegyzti a dolgokat és még néhány megfigyelését közli a polgármester ural, mint a lakosság panaszaát, amelyet neki mondanak el s azt a polgármester ur jegyzi fel elintézés végett.

Lássuk, mi újság a rendőségben? Itt Bancia rendőrfőnök ur fogad v. helyettese Scrob és az első pillanában úgy néz ki a dolga, hogy ill semmi olyan dolog nem fog kapni, amely olvasóit fogja sórákozni. Csak mikor előveszi a sajtókönyvet akkor derül ki, hogy egy hasábra való anyagot kapott it is. Nevek röppenne a levegőben, ismert em-

berek, polgárok, különböző kihágási ügyekben kerültek a hatóság elé. A rendőrség rendszere nem az ömlesztésen épült fel, ők a törvény közbirelteni végrehajtói és mindenki vel szemben igazságon járnak el. Bzban van azonban a szerkesztő. Az az ur akit ezrít vagy azért büntettek meg, jó ismerőse, sokszor barátja, ha megírja a nevet, baj van, harag és ilyenkor diplomatikusan kifejezti annak a nevet, akiről szó van. Öngyilkosságot követelt el egy nő, megbánják, takargatni akarják a családi botrányt, ha a lap megírja, osztályon. Ami pedig a sajtóügyi osztályon keresztül kerül a laphoz, az megírható. Botrány, veselkedés volt valamelyik lakóban, nevetek nem keltekezőn, hadd maradjanak az ismeretlenben homályában.

Azán szaladni az adóhivatalhoz. Hátha valami új rendelet van, amely érdekl az adóvétel polgárai. Dacára, hogy ezek kellemetlen dolgok, de meg kell írni. Az adóhivatal főellenőre még felhívja a figyelmet arra, hogy helyesen teszi Polgár János, ha ennek és ennek a rendelkezésnek teszi ki magát szí. Az anyag jól áll kell nézni. Mert Polgár János olvasó is és ha súlyos értelmezést adunk az egyes ilyen rendelkezések, azt mondja hogy lemondja a lapot, ha őt csak rendelkezélt traktáljuk.

Az uton találkozik valamely uccabéli ismerősével, aki arról panaszkodik, hogy a szemeltem nem hordják ki rendszeren. Megfogjuk írni. A másik arról siránkozik, hogy miért nem loszálják az uccákat ebben a porban? Majd loszódik a polgármester urnak, mondom és megnyuszik bele. Rettenetes ez a drágaság, mondja egy harmadik, a piacon mindennek emelkedik az ára és magyarázza meg nekem szerkesztő ur, hogy miért vilték el a piacot a sima aszfaltról, ahol tisztább helyen volt az ennyival mint a jelenlegi helyen van? Jó megemlitem ezt is illetékes helyen. Arról kellene egy cikket írni, mondja egy negyedik panaszkodó hogy miért nem érkezik a posta a reggeli vonat? Hogyan lehet az, hogy Petroseniban, a megye legnagyobb városában az emberek csak délután kapják meg a postát és miért állnak a levelek huszonnégy órát a Simeriai átlomás, vagy is harminc óra múlva érkezik meg egy levél az itteni címzetthez? Ebben teljen igazat adunk mindenkinek és meg is mondjuk, hogy erről már több ízben írtunk, de kevés eredményel.

Mészáros mester panaszo'ja, hogy a vágóhídon megvan repedezve a padló és a repedések közrét folyó vér kellemetlen szagot terjeszt. Megmagyarázom neki hogy a primári már intézkedett a vágóhid radikális megújításá végett. De úrtelmen és nem akarja tudomásul venni. Kevésli az intézkedést. Azzal tromfol, hogy nem fektetünk elég súlyt a vágóhid fontosságára és hogy az udvaron szemét van, amit nem takarítanak el és ha nem foglalkozunk ezzel, úgy ő nem olvassa tovább a lapot.

A nyugdíjas arról panaszkodik, hogy állandóan pusztítják a városban a fákat. Kár, mondja mert a fák fel fogják a port, a a bacilust, enyhe menedékhelyet adnak a pihenőknek és az tapasztalja, hogy minden évben ki-pusztítanak egy csomó fát, amely egyik legzsebb ékessége a városnak és határozottan jót tesz egészségügyi szempontból is. Teljesen légeza van.

Az eddig összegyűjtött anyagból legalább két oldalt ki lehet hozni. Előbb azonban fel kell dolgozni. Gépen leírni és azán szaladni a cenzurához, mert a nyomdász már reklamálja a kéziratot. Hogy ő nem tud kézz lenni ledebén a lappal, ha nem küldöm neki rendes időben.

A cenzurahivatalban Danulescu kapitány udvarias ember készséggel áll a sajtó rendelkezésére és azonnal cenzurálja az anyagot. Fontosabb cikkeknél a lóbb meglátja az ügyet Cordacea ezredessel, aki a legzsebbévesebben siet a sajtó segítségére.

S mikor mindezen túl vagyunk, indul az első kézirat. Minden egyes cikk kezézt. Szigorú utasítás a nyomdásnak, hogy melyik cikk hol és melyik oldalon jelenjen meg. Úgyéni a sajtóhíbkára, írja a szerkesztő a nyomdásznak, mert most is reklamálja az egyik olvasó.

Közben beérkeznek a cikkek a munkatársaktól is. Luponiból panaszkodik az ottani kereskedő hogy a hatósági orvos nem épen rendes uton jár el velők szemben. Arról is ír, hogy Dr. Fildan megpofozott egy asszonyt a rendelőjében. Botrány! Egy hatósági orvos ilyen dolgokra vetemedik. Az írja a munkatárs, hogy az egész közég fel van háborodva és az asszony a bíróság keres elégtételt magának. Majd egy másik cikk a Minerulról szól, amelyről, az ottaniak szerint keveset írunk. A Minerul ugyanis szintén a B ligában lesz ahla a Jutul és írni kell róla. Rendben van, írva lesz. A Minerul

azonban fejlebb ment és a Jutul fejlebb. Tehát egy ponton vannak Amennyit emelkedett a Minerul annyit ment vissza a Jutul. A Luponi munkatárs közben arról panaszkodik, hogy nem foglalkozunk az egyik műkedvelő előadással és finoman a szemlével a szerkesztőnek ezt a hanyagságot. Dicséri ellenben a Luponi strandot, amelyet Petroseni nem dicsékedhetik. Erről ír a Vulcani kollega is. A Vulcani strandon vig élet folyik, írja és ez a strand Barkovits Ferencnek köszönhető. Szóval mindenütt van valami kis nyári sórákozás, strandolás csak Petroseniben nincs.

És így gyűl az anyag. A közönség az első munkatárs. Csupán csak nem szereti, ha megírjuk, hogy tőle ered az anyag.

Közben vége van a hétnek és a szerkesztő kimegy a hegyek közrét. A paring a leglátogatottab kiránduló hely, tehát odameg huszonnégy órára. Itt egy jelenetek a tanuja, amely a lívazeni adókönyv és a páringi menház egyik embere között jászódik le. Az agynok ur kiránduló nő társasággal és mielőtt visszaindul, bemutat egy fizetési vagy jegyzőkönyv formát, amelynek érlembenben ennyi és ennyi összegegel tartozik az illető. Hangos beszélgetés, erre a szerkesztő is feljegyezi. Az illető védekezik, hogy majd elintézi, igazságtalanságnak tartja, amit akarnak tőle, s arra hivatkozik, hogy neki is vannak jó emberei. Erre a jegyzőkönyvet ur olyan kijelentéseket tesz, hogy nem bánja, de akkor jó lesz ha nem találkozik még egyszer. Majd a panaszos megkérdezi Gurka ügyvédet, aki jogi szempontból átnézi az ügyet és megállapítja, hogy igazságtalanul jár el az illető és olyanokat mond neki, amely az ügyészséggel kapcsolatban van. Ez már közügy, gondolja a szerkesztő és jegyez.

Mikor hazajön másnap várják vidékéről és az egyik arról panaszkodik, hogy a nemrég megnyílt elemlezer üzlete utóm túl nagy egészségügyi adót több mint öt ezer leit velettek ki rá. A törvény szerint 100 Leitől 10.000 Leig lehet az ilyen taxát kivetni. Tehát nem törvénytelen, csak sok. Több mint amennyit egy ilyen üzlet elbir.

A másik arról érdeklődik, hogy kell e neki is könyvet vezetni. Elküldöm az adóhivatalhoz ahol legjobban tudják az ilyen dolgokat.

Így érkezik el a lapzáras amikor több kéziratot nem kap a nyomda. Azonban az utolsó pillanában mindig jól valami újág és ezt már telefonon adja le a szerkesztő. Ez kerül legelőbbe, mert legalább hat percbe telik, mi telefonon lejegyzti a nyomda és ez 62 Leibe kerül. Lapzáras

Házasságok pénzért költetnek...

Bonyodalmas Petroseni szerelmi történet, három felszarvazott férfiről és egy harmadikról, akinek jól jött a családi botrány és harmincz ezer leit keresett

után a lap 24 óra elteltével meg kell érkezzen. A szerkesztő úgy tudja, hogy holnap érkezik a lap, azonban az átállásoknál igen sok esetben elfelejtik feladni a lapot és így az egy teljes napot késik, mikor végre megérkezik és megtörténik az elküldése az előfizető címére. És ennyi munka után némi olvasó mikor megkapja a lapot finnyásan félredobja és tresnek találja. Nincsen benne semmi — mondja, mert sem a barátomat, s: m valamegyik ismerőst nem pellengéreztek ki.

— Az „Ellenőr”, Tóth Sándor lapjának új számát a neves banati újságíró, Kubán Endre cikke vezeti be, melynek címe „Merre ballagok vén diákok?” Országos érdeklődésre tarthat számot Tabéry Oszának, a kiváló írónak cikke, amelyet az EGE gazdanapjai után ír, Tóth Bálint pompás utelirást ad Nürnbergről, a mult és jelen városáról. Hegedűs Nándor, a magyar közírók egyik legkiválóbbja személyes tapasztalatait közvetíti egy szlovenszko községben lefolyt választásról. Megható cikket ír Tamásy György Goga Octaviónról, akinek szűkebb környezetéhez tartozik és méltítja nem a politikusát, hanem a nagy költőt. Sok cikk van ezenkívül ebben a számban, ami méltán kell heti fel az ország olvasókörzeteinek figyelmét. Közgazdasági rovata ezúttal is bőveges és jól informált. Az „Ellenőr” kapható mindentől az országban, ahol újságíró árulnak, és Magyarországon.

Bucszás

Miután eltávoztunk Petroseniből és külön, külön nem volt alkalomunk búcsút mondani jó embereinknek és ismerősöknek, tehát ezúton mondunk istenhozzádat mindeneknek és arra kérjük, hogy Istennek meg bennünk emlékeztetőben mint ahogy mi is szeretettel gondolunk mindenkor a Petroseniben eltöltött évekre. Petroseni, 1938. Julius hó. Angyal Antal és családja

Az

„Agronomul” Általános Biztosító R. T.

köt a legelőnyösebb feltételek mellett élet, tűz és betörténi biztosításokat.

Juli-völgyi képviselő:
Herz Károly

iroda: Str. Regele Ferdinand 64. (Herz ház.)

Van itt nálunk egy államillosan közismert, kikapós fiatal menyecské, aki arról nevezetes, hogy nővér hódítja a könnyen beugró férfiaknak és ezt a természetét napról napra fokozza az, hogy tud uralkodni a „gyengébb” férfi szíveken. Igaz, hogy könnyű Katót táncbavinni, he ő is akarja és hősönök pedig mindenkor szeretett táncolni, jobban mondva táncoltatni. . .

Azonban itt nem csak ő táncolt.

Táncolt itt más is. És főleg a pénze után.

— Az történt, hogy a város egyik lökőeresz felületi házas Don Juan típusa szemet vetett a kikapós menyecskére. Ez még nem lett volna veszte, azonban, amellet, hogy házassági kellemetlenségeket okozott magának, pénzbe is került, még pedig jó néhány ezer Leibe.

Hősönök ugyanis nem vettek meg a pénzt. Régen rájött már arra az igazságra, hogy a pénz is melegit, nem csak a szerelem.

Don Juan uram pedig pénzzel is rendelkezett és szeretni is akart.

A polgári erkölcsöt semmibe sem vette és úgy gondolkodott, hogy ha török szakad is, közlébe férközik a menyecskének.

A nő azonban nem sokat törődött vele és talán ez volt az első férfi, aki nem tetszett neki. Nem volt a zárnere.

E miatt az ellenszenv miatt Don Juan ur azonban nem veszette el a reményességét. Tudta és ősemle a nő gyengéd oldalát, a pénzümálti szomjuságát és határozott.

Eihatározásáért pedig közölte a nővel, mondván:

— Itt van az erszény, mint Petőfi morda a „Juhász legény”, című versében, teie pénzzel iteli. Orizze meg, legyen magánál asszonyom.

A nő nem akart hinni ezemeinek, de a pénzt elvette.

Don Juan ur boldog volt, mert reményességét teljesedni látta. Élték az életet, mint a gerlepár és talán még most is turbokálnának, ha valami közbe nem jött volna.

A menyecské ugyanis közbe új ismeretséget kötött. Gazdagabb emberrel, mint az első, aki sokkal több pénzt akart rábízni, mint az első.

Bankár lett, akinek elhelyezte a pénzt, csak hogy kamat nélkül. Legelőny is hősönök nem fizetett kamatot.

Ellenben napról napra hidegbe lett az első, aki nem

lévén buta ember, észrevette az elhídeglést és egy napon azzal állított be hozzá, hogy szükségé volna a pénze.

A nő nevetni kezdett: — Micsoda pénze? — Hát amit megörizni adtam magának, — felelte a férfi, aki rosszat sejtett.

És ebben a fellevesében nem is csalatkozott, mert. . .

A nő keresek kijelentette: — Magának fiam semmi féle pénze nincsen nálam.

— És amit adtam, dadogta a férfi.

— Amit adott, azt nekem adta, válaszolt a nő.

A botrány a levegőben lógott. A férfi előbb fenyegetőzött, de a menyecské sem hgyta magát és befejezte a vitát:

— Ha nem hagy békében, úgy elmegek a feleséghez és mindent emondok neki.

Don Juan ur nem volt mit szóljon. Arra gondolt, hogy ő is elmegyjen a nő férjhez, mindent emond neki, de tudta, hogy akkor valóban tűz lesz, kiltör a botrány és inkább hallgatott.

Fizelt tehát befejeződött az ügy és a nagyobb összegű férfi egyedül maradt a menyecskével.

A főbírói azonban bensőséges szerelmelt. A két lélek amely átmenetnek gondolta a dolgot, halálisan egymásba szereltek.

Azokban mindketten követe voltak a polgári törvények szerint.

A szerelem azonban nagyobb ur mindennél.

A nő mindent elkövetett, hogy a férfi mellett maradjon és ezt a szándékát közölte is vele.

A férfi nem is ellenkezett, de mivel legyőzhetetlen akció lyuk merültek fel, határozni kezdett.

A nő vigasztalta és azt mondta neki, hogy ő majd elintézi a dolgot.

Gondolatot tett követte és megbízott egy férfi ismerőst, hogy keresen őmeretséget a második férfi asszonyával. A „munkáért” nagyobb öszegget helyezett kiáltásba neki. A cöl az volt hogy lehetőleg kompromittálja a nőt és meglegyen a válóok a aztán boldogan élhetnek együtt. Az ismerős vállalkozott rá és elment az asszonyhoz, akit egyhétből ismert. A pénzt azonban előre íerte. Tíz darab ezret kapott előlegként és a pénzzel a zsebében kezdődött meg a harc.

Az ismerős ur azonban okosabb volt és nem szerelmelt vallott a férfi feleségének, hanem azt mondta az asszonynak, hogy na-

gyon fontos dolgokat mond el neki, ha ezért nagyobb öszegget kap. Az asszony mikor megtudta, hogy férje szerelmi ügyeiről lesz szó, vita nélkül megígérte a tíz darab ezret. És a férfi emondott mindent.

Elmondta, hogy a menyecské mivel és miért bízta meg és letelepezett mindent. Mivel azonban tüzelt ember volt, abban állapodott meg a gazdag ember feleségével, hogy egyelőre ne csináljon botrányt, mert még cibrabb dolgokat fog látni hallani.

Naponta eljár a menyecskéhez és szorgalmasan hazudta neki, hogy miként sikerült a gazdag ember feleségét behódolni a nemokára megrendezi a botrányt, azonban pénz kell hozzá és ezen a címen újabb tíz darab ezret kapott a menyecskéől, aki már boldogan törtölte kezzeit, hogy terve sikerüljön neki.

Az első pénzközlőzőn azonban mindent megtudott és fölökben levelet írt a menyecské férjének és abban telepezett mindent.

A többi már a szomszédok mondák el:

A férje déztán lélekszakad rohant hazra az irrodából és a közöbe lakók óriási lármára figyeltek fel.

A nem várt időben hazértér férfi ugyanis ott találta a gazdag embert, akivel szemben teljesed elégtételt vitt magának, majd a menyecskéit pahlotta el és autóból ült s elszaladt a gazdag ember lakására és emondta az asszonynak, hogy férjét alaposan elverte mivel ott találta a feleségével bizalmas kettesben.

Onnan pedig mindkettőt ügyvédhez menek és beadták a válóper.

Egyik a felesége, másik pedig a férje elment.

Korona tanának az első pénzes embert fogják megnevezni.

Nem hiszik azonban, hogy vallani fog. Ha vallomást tesz, akkor neki is vállalni kell.

Lehet az is, hogy boldog happy-endy lesz az egésznek a vége.

A felszarvazott férjek megiszéd az békeparhat és kibékölnék.

Ugy, ahogy azt a jól nevelt férjek szokták cselekedni.

Legszébb és legválasztosabb nő kalapok, elegáns kiviltelben, csak Lusztigjén nő kalap-szalagban, Petrosenben.

— Eladó egy kiltörő „The popular” V. Kohler s Söhne Graslitz aszophon Es Cseeszlavak, gyöngybetétes ébenfa mustok. Érte kezni lehet a kiadóban.

Sport Napló

Még senki sem tudja, hogy meghosszabbítják-e a Jiul játékosok szerződéseit

A Jiul játékosainak az idén járt le a szerződése és még nem lehet tudni, hogy a szerződésüket meghosszabbítják-e a Klub vagy sem, mivel az eddigi feltételek szerint a szerződések meghosszabbítása különböző o-

lyan formásgokkal jár, amelyeket komolyan kell tanulmányozni. Mint értesülünk a játékosok közül csak igen kevesen gravitálnak másfelé, de ez sem biztos, hogy elfog távozi a Jiultól.

Ki vezeti a Jiul sportklubot az elnök távollétében?

A Jiul Sportklub elnöke az elmúlt héten tartott vezetőségi ülésen bejelentette, hogy szabadságra megyen és a szabadság idejére más felkérte a klub egyik tiszteletreméltó tagját, hogy távollétében helyettesítse őt elnöki tisztségében.

A vezetőség tagjai nem egészen csodálkoznak nélkül vették tudomásul az elnök urnak ezt az intézkedését, mert az egyesületekről szóló törvény értelmében az elnököt, akadályoztatása esetén az egyesület alelnöke vezeti, ha pedig az alelnöknek sincsen ideje, úgy a vezetőségi tagok közül köteles az elnök, a vezetőséggel közösen, kijelölni azt a személyt, aki a klubot mint elnök vezeti. Annál nagyobb meglepetést keltett a vezetőség tagjai között, hogy az elnök ur egyei-

sem talál közülök, sem az alelnökök között, akit méltóan tartott volna távollétében a klub vezetésére, holott a törvény szerint csak is a vezetőség tagjaiból lehet elnökhelyettesítést kijelölni és nem pedig olyan személyt, aki nincsen benne a vezetőségben, ha bár az az elnök ur kijelöli, teljes egészében hozzáértő ember ami a sportot is illeti és minden tekintetben elbírja a kritikát, általános tiszteletnek és megbecsülésnek örvend és mivel ismeri az egyesületekről szóló törvényt, nem is vállalta el a helyettesítést.

A klub jelenleg, mivel a játékosok szerződéseit is lejárta olyon helyzetben van, amikor fontos és felelősséggel járó hivatást kell teljesítenie s így a sportközösség érdektől kíváncsisággal tekint a fejlemények elé.

— Leon Homo A római kultúra. A világtörténelem egyik legnagyobb és legmaradékosabb hatása alakulta a római kultúra. Erről a kultúráról nem mondtunk többet, mint ha azt mondjuk hogy egész európai kultúránk jóformán addig terjed határaitban, ameddig a nagy római imperium nyúlt. Államalkotó és katonai szervezés tekintetében a római nép minden idők legnagyobb csodája, politikai, erkölcsi és technikai tekintetben a világ nevelője volt irodalma, művésze ma is maradandó hatást gyakorol. Ennek a mérhetetlen jelentőségű és roppant gasdagságú szellemi és politikai képződmények számos tudósa és kutatója akad az idők folyamán, de egy sem volt, aki nagyobb alaposággal és tudós felkészültséggel tárgyalta volna a római nép kulturájának történetét mint Leon Homo, e könyv szerzője. E tüneményes népet egész pályafutásával a kiváló tudós az adatok roppant gazdagságával és megírási készségével olyan bravúrjal írta meg, amely ezt a könyvet minden kulturált ember számára nélkülözhetelenné teszi.

Leon Homo: A római kultúra c. kötet az Athenaeum kiadásában jelent meg. Az Európai Kultúra Története sorozatban. Ára kötvé, számos képmelléklettel 198 Lei. A kultúra sorozat megelőző kötetét Croiset: A görög kultúra ugyancsak vászonkötésben és képekkel szintén 198 Lei, minden könyvkereskedésben, vagy Legapenál Cluj, Kérje az Athenaeum kiadványok teljes jegyzékét.

— Gárdos Adolf divatruhája az elmúlt napokban új helyiségébe a volt Carmen cipőüzlet helyére költözött. A cég régi jónevű, szolid kiszolgálási rendszerre kitűnő áru, a legdivatosabb kelmékről raklára, minden reklámmal töltött jelent. Gárdos cég ez a kalommal érkező újítás vezetett be. A cég elhatározta, hogy az első vevőnek, aki 5000 Lei értékű árut vásárol, négy méter finom selymet, aki 4000 Lei értékben vásárol, egy értékes szép szövet ruhát, míg aki 3000 Lei értékben vásárol a Gárdos cégnél az egy előrendítő lennévszórhatú kap teljesen díjtalanul ajándékba.

— Sir Galahad: Bizánc. A kultúrtörténeli munkák sorozata markáns új könyvvel gazdagodott, Sir Galahad: Bizánc című munkájával. Bizánc a rejtélyeknek, misztikus, lédobburkolt utalásoknak, hadvezéreknek és ceremóniáknak fogalmát testesíti meg számunkra. A világnak egyetlen birodalma sem volt, amelyről annyira hamis elképzelések kerengtek volna, mint erről a birodalomról, mely a nagy római imperium tradícióját mentette át a maga különös formáiba. Ennek a római civilizáció kései új ágának nem született elhatározó folytatása mai kultúránkban, ha a törvényalkotást leszámítjuk. A mai nyelv csak a „bizantinizmus” szót örítte meg belőle, mely a korrupszágnak, hajbökölésnek jelzője. Aki elolvassa Sir Galahad könyvét csodálkozva látja, hogy Bizánc hatalmas, jóerést népi politikát követő császárok bódog, mély, harmonikus kulturájú birodalma volt — s az izgalmas fejezetek során a gazdag tudományos adatok mellett egy nagy állam gyönyörű lendületének és megdöbbentő bukásának elméjével gazdagodik.

Sir Galahad: Bizánc című műve az Athenaeum kiadásában jelent meg, az Európai Kultúra Története sorozatban, amelynek alábbi kötetei Homo: Római kultúra Croiset: Görög kultúra. Kötetek vászonkötésben számos illusztrációval 198 Lei minden könyvkereskedésben, vagy Legapenál Cluj, Kérje az Athenaeum újdonságok jegyzékét.

— Erdel Ferenc: Paraszatok. Parasztok nincsenek kezdetül fogva és nem is maradnak főn örök időkre. A parasztság folytonos társadalmi harcok egyik állomása: lett, van és elmúlik, s átadja helyét más társadalmi rétegerősödésnek. Erdel Ferenc: Paraszatok című könyvében az európai parasztság változó típusai jelennek meg, mint ennek a külföldi társadalmi világának eleven és izgalmasul teljes megfestésétől.

A magyar paraszt mint a legkritikusabb paraszttípus jelenik meg többi európai sorstársai között, az összehasonlítás révén azint és igaz értelem nyer mindaz, amit a magyar parasztról az utóbbi évek különös érdeklődése során megtanultak. Az író aki maga is végigélt a paraszattól minden stációját, tökéletesen egy beolvad a tárgyval irását meleg szubjektivitással teszi meggyőzővé.

Erdel Ferenc Paraszatok című műve az Athenaeum kiadásában jelent meg, „Magyarország felfedezése” c. sorozatban. Az első kötet Fėja Gáza: „Viharások” három kiadásban teljesen elfogyott és nem kapható. A második kötet Erdel Ferenc „Futóhomok” füzeve 139 Lei, köve 165 Lei. Erdel Ferenc „Paraszatok” ugyanolyan szép kiállításban csak füzeve jelent meg, ára 165 Lei minden könyvkereskedésben vagy Legapenál Cluj, Kérje az Athenaeum újdonságok jegyzékét.

— ELADÓ egy teljesen jó karban levő fűszerüzlet berendezés Ertekezni lehet Rosenbaum Victorral, Petroseni, Gud ház.

A meleg kánikula ellenére is szenzációs filmeket vetít a Munkásmozgó

VII/15, 16, 17.
Tarantele - Világláger

A film főszereplője Janetie MacDonald és John Boles.

VII/20 kedden
A D. 1 tengeraltatójáró

Hatalmas tengerészfilm, amelynek főszerepét James Gagny alakítja művészi teljességgel

VII/23, 24,
Az ifjúság hivatása

Legszébb francia film, Marcell Chantalai a főszerepben.

VII/27
Az álarcos nő

Érdeklészítő, társadalmi dráma, William Powell és Luise Rainerrel a vezető szerepekben.

VII/30, 31
Az elátkozott völgy

Színes film amelyben Loretta Young csillogtatja művészi tehetségét.

Ezek a filmek a Lupni mozgóknak műsorán is szerepelnek.

D-nale D-ist.
Tek.

urnak — urnónek

Str.

ELEGÁNS női, férfi és gyermek-cipőket, legszebb és legtartósabb kivitelben, kedvezményes fizetési feltételekkel is, a



cipő áruházban vásárolható, **PETROȘENIBEN**.

Mindenféle butorok há-
lók, ebédlők valamint
konyha berendezések,
szját készítményű, leg-
jobb kivitelben állan-
dóan kaphatók kedvező
fizetési feltételek
mellett

Fuchs Sándor
butorlerakatában,

Petroșeni.
Str. Regele Ferdinand 28.

A szerelem elszáll, de a

LISZKA

fénykép
Petroșeni,
orókké megmarad.

Mindenféle kárpitos munkát,
matracok, paplanok készítését
butorok behuzását legol-
csóbban vállal!

Indig Leopold
kárpitos
PETROȘENI.

Hirsch Rudolf

Fest tisztít mindenféle

ruhaneműt

a legolcsóbb áron.

PETROȘENI

Str. Avram Stancu 13

Pókhálónál is finomabb
egy pár
BIEBER
harisnya
Petroșeniben.

Eladó ház
Halegen

Str. Băiș 7 szám alatt eladó
egy teljesen új ház két
szoba konyha és kő-
lön egy szoba kony-
ha, kert, istálló,
szin stb. stb.
felszereléssel.

Ára 140.000 Lei

Értekezni lehet

Berkovits, Siblu

Str. Elisabeta 41.

Egy évben születtek

a még is az egyik húsz évve
fiatalabb, mert,

pudret, krémet,

szappant, csak a

KIGYÓ

drogériából vásárolt.

Petroșeni.

Nyomatványait szerezzé

be a

Berger

nyomdájában, **Halegen.**

DACIA-ROMÂNĂ

Soc. gen. de asigurare, București

Az ország legnagyobb biztosító intézete.
Alapítók, tartalék és fedezetek: 423.066.777 Lei. — 1936-ban kifizetett károk összege: 33.370.333 Lei. — Az intézet fennállása óta kifizetett károk 1.816.014.442 Lei-t tesznek ki.

Megyei és zsilvölgyi főképviseelő:

Mike János, Petroșeni, Joanovits féle ház.

Kot élet, baleset és tüzbiztosításokat lérsékel díjazásbá mellelt.

Legbiztosabb befektetés egy DACIA biztosítás.

Uzina Electrica S.P.A.

PETROȘENI — Anyagraktára!

tart mindennemű magas és alacsony feszültségű szerelési anyagokat. — Csillárok izzólámpák és főzőkészülékek.

a legjutányosabb áron,

valamint Standard, Philips és Nóra Rádiókban, és rádióalkatrészekben nagy raktára minden igényt kielégít. A Rádió osztály Petroșeni Bul. Regele Ferdinand, Marek házában van.

STICLĂRIA WEISS

PETROȘENI.

Képkerekezés gyári árban!

A jándék tárgyakban nagy választék!

Táblaüvegre és üvegezésre kérjen ajánlatot!

Szomban a betegsegélyzővel

L. Schäffer

PETROȘENI.

Rum, likőr és cognagyár. Borpincészet, sör és szeszes italok nagyraktára.

Utazzon külföldre!

Lapunk utazási irodája a nyáron a következő külföldi utazásokat tervez, amelynek technikai keresztülvételét a jónévv ERDÉZ utazási iroda (București) vállalja megára.

- Alábbiakban közöljük kivonatosan ez évi nyári programunkat:
1. Páris kéthetenként (Páris 7, Milánó 1, Velence 1 nap) Lei 11.000
 2. Olaszország különböző városait. Irtdalások: jul. 1 szept 1 " 8.500
 3. Olasz Tavak és 1 hét a Lidón. Jul. aug. és szept elején " 10.000
 4. Németország legjobb 8 városa Jul. aug. és szept elején " 17.000
 5. Berlin kiállítás 7 nap. Heti irtdalások július hónapban. " 5.500
 6. Spitzbergák és norvég Fjordok. Jul. és aug. hónapban. " 17.000
 7. Földközi tengeri utazások. Jun-tól szept 10-ig havonta " 15.500
 8. Karlsbad, Franzesbad, Joachimsthal, Pöstýn. Leiben fizehető júlyanus gyógykúra általános utazások. Egyéni utazások bármely napon és ezenkívül előkészületben számos más szebbnél szebb utazás...
- Mindenem felvilágosítással, ismertetéssel, valamint utazási tervvel szívesen szolgálunk szakszerűség és kiedőhivatala, Petroșeni. Kérjen prospektust!

— Legjobb kalap, egy (Lakadalmakra legszebb női Grünberger kalap. CHIC és művirág csokrok, Somogyi-áruház. Petroșeni. női, Petroșeni).

NAPI. Megjelenik havonta kétszer. Előfizetési árak: Egy évre 140 Lei. Fél évre 90. Negyed évre 45. Egy hónapra 15 Lei. Bankkártya, részvételi utazásoknak, egyesítéseknek, hatóságoknak stb. egy évre 1000 Lei.

Hirdetések tarifa szerint vételek fel.

Szerk. és kiadóhely: Petroșeni.

Típusgép: Berger, Halegen.